210 — 11

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Saskatchewan — District No. 210 Mac Kenzie — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 11 — {in / dans} T28-R33-W1. — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 12 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Wm. McDonald. — {Enumerator. / Recenseur.} June 13.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.									INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (specify age when). / INFIRMITÉS (spécifier l'âge).	
Dwelling Houses. / Maisons.	Family, household or institution. / Familles, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No de la maison pour la cité, la ville ou village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If naturalized. / Pour l'immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou ailleurs de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed (mine, mill, factory, logging camp, shop, office, farm, etc.) / Mentionner où la personne est employée (mine, moulin, manufacture, chantier de bûcherons, magasin, bureau, ferme, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 au métier ou emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'au métier ou emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois (en dehors de l'emploi principal), s'il y en a.	Rate of earnings per hour where employed by the hour. / Taux du gain par heure, à l'heure employée.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in annual premiums. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 of persons over 21 yrs of age at College, University, etc. / Coût de l'instruction en 1910 des personnes de plus de 21 ans, au Collège, à l'Université, etc.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	53	85	Whitzell, John Ly	S 12-T28 R33 W1	M	Head	M	May	1889	22	Germany	1907		German	German	Lutheran	Farmer	0-0-OD	Nr	Nr	Own													Yes	Yes	German			
2			" Martha	"	F	Wife	M	Feb	1891	20	Germany	1907		German	German	Lutheran	None	ns																Yes	Yes	German			
3			" George	"	M	Son	S	Mar	1910	1	Sask			German	German	Lutheran		ns																ns	ns	ns			
4			" Mary	"	F	Daughter	S	May		4 dec	Sask			German	German	Lutheran		ns																ns	ns	ns			
5	54	86	Turkotch, Kiki	N 11-T28 R33 W1	M	Head	M	Sept	1886	24	Austria	1901		Austrian	Austrian	Greek Catholic	Farmer	0-0-OD	Nr	Nr	Own													No	No	Ruthenian			
6			" Mary	"	F	Wife	M	June	1893	17	Austria	1907		Austrian	Austrian	Greek Catholic	None	ns																No	No	Ruthenian			
7			" Michael	"	M	Son	S	May	1911	12 dec	Sask			Austrian	Austrian	Greek Catholic		ns																ns	ns	ns			
8	57	87	Hawrinko, Wassel	N.25-T28 R33 W1	M	Head	M	Oct	1885	25	Bukowina	1899	1909	Bukowinian	Canadian	Greek Catholic	Farmer	0-0-OD	Nr	Nr	Own													No	No	Rumanian			
9			" Martha	"	F	Wife	M	Feb	1890	21	Bukowina	1899	"	Bukowinian	Canadian	Greek Catholic	None	ns																No	No	Rumanian			
10	58	88	Mierenlock, George	S.25-T28 R33 W1	M	Head	M	Feb	1870	41	Bukowina	1899	1909	Bukowinian	Canadian	Greek Catholic	Farmer	0-0-OD	Nr	Nr	Own													No	No	Rumanian			
11			" Mary	"	F	Wife	M	June	1871	39	Bukowinia	1899	"	Bukowinian	Canadian	Greek Catholic	None	ns																No	No	Rumanian			
12			" Sarepka	"	F	Daughter	S	May	1892	19	Bukowinia	1899	"	Bukowinian	Canadian	Greek Catholic	None	ns																No	No	Rumanian			
13			" Alexander	"	M	Son	S	Oct	1893	17	Bukowinia	1899	"	Bukowinian	Canadian	Greek Catholic	None	ns																No	No	Rumanian			
14			" Martha	"	F	Daughter	S	Feb	1896	15	Bukowinia	1899	"	Bukowinian	Canadian	Greek Catholic	None	ns																No	No	Rumanian			
15			" Michael	"	M	Son	S	Jan	1907	4	Sask			Bukowinian	Canadian	Greek Catholic		ns																ns	ns	ns			
16																	Here ends the enumeration of T28-R32 and R33-W1.																					
17																																						
18																																						
19																																						
20																																						
21																																						
22																																						
23																																						
24																																						
25																																						
26																																						
27																																						
28																																						
29																																						
30																																						
31																																						
32																																						
33																																						
34																																						
35																																						
36																																						
37																																						
38																																						
39																																						
40																																						
41																																						
42																																						
43																																						
44																																						
45																																						
46																																						
47																																						
48																																						
49																																						
50																																						